



European Platform  
tackling undeclared work



# #Rights4AllSeasons #EU4FairWork



## دليل العمل الموسمي المُعلن

## مقدمة

يجب أن يقدم لك صاحب العمل اتفاق عمل صالح يحدّد ما يلي:

- مكان العمل ونوعه
- مدة التوظيف
- الأجر
- ساعات العمل في الأسبوع أو الشهر
- مقدار الإجازة مدفوعة الأجر، إن وجدت

ضع في اعتبارك أن لك الحق في تلقي نفس المعاملة العادلة التي يتمتع بها مواطنو الدولة العضو المضيفة فيما يتعلق بما يلي:

- شروط التوظيف، بما فيها الحد الأدنى للأجور وسن العمل وظروف العمل
- الحق في الحماية من الفصل التعسفي
- ساعات العمل
- الإجازة والعطلات الرسمية
- اشتراطات الصحة والسلامة في مكان العمل

هل أنت عامل موسمي؟  
تأكد من معرفة حقوقك حق المعرفة!

قد يكون من الصعب أن تفهم حقوقك، خصوصاً عند عبورك الحدود للعمل الموسمي. لحسن الحظ، يكفل الاتحاد الأوروبي الحماية لجميع العمال بوضع معايير العمل الدنيا في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي البالغ عددها 27 دولة. ستتعرف من خلال هذا الكتيب حقوقك كعامل موسمي: من شروط التوظيف إلى ظروف العمل وغيرها

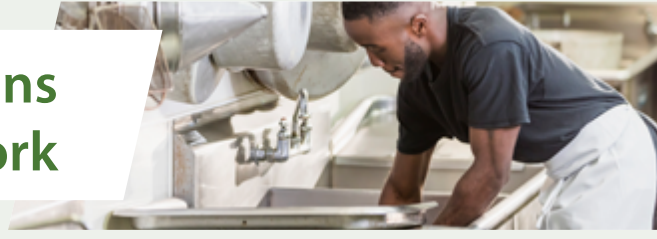
## حقوق العمل

لكل عامل موسمي مُعلن في الاتحاد الأوروبي الحق في شروط توظيف عادلة. تأكد من البقاء على اطلاع لحماية مصالحك!

# دليل العمل الموسمي المُعلن



# #Rights4AllSeasons #EU4FairWork



## تقديم شكوى

إذا انتهكت حقوقك، يحق لك رفع شكوى.

- ❖ قدّم شكوى ضد أصحاب العمل مباشرة أو من  
قدّم شكوى ضد أصحاب العمل مباشرة أو من  
خلال طرف ثالث باستخدام الآليات الوطنية  
المعمول بها فيما يتعلق، بشكل غير محدود،  
ما يلي:  
— التمييز والمعاملة المجحفة في مكان  
العمل بسبب الجنسية أو الدين أو العرق  
— عدم الحصول على دخل  
— التحرش في مكان العمل
- ❖ تتمتع بنفس سبل الإنصاف القانوني مثل  
مواطني الدولة العضو المضيفة.

## الحق في التمثيل

- ❖ لك الحرية في الانضمام إلى نقابة عمالية أو أي  
منظمة تمثل العمال في قطاعك.
- ❖ تتمتع بالحق في حرية تكوين الجمعيات  
والانضمام إلى النقابات العمالية لحماية  
حقوقك جماعياً.
- ❖ لك الحق في الإضراب عن العمل والقيام  
بأعمال احتجاجية.

## الضمان الاجتماعي

تأكد من أن اتفاق عملك يتضمن تغطية الضمان  
الاجتماعي. ويشمل ذلك، بشكل غير محدود،  
ما يلي:

- ❖ الحق في المساواة في المعاملة مثل مواطني  
الدولة العضو المضيفة فيما يتعلق بمختلف  
أنواع الضمان الاجتماعي (المرض والعجز  
والشيخوخة).
- ❖ الحق في التعليم والتدريب المهني وكذلك  
الحصول على المشورة بشأن العمل الموسمي  
المقدّمة من مكاتب العمل والخدمات العامة  
الأخرى.

## الإقامة

- ❖ الحق في ظروف معيشية لائقة عندما يديرها  
صاحب العمل أو من ينوب عنه.
- ❖ يجب ألا يكون مبلغ الإيجار باهظاً مقارنة  
بصافي أجر عملك أو بخيارات الإقامة  
المماثلة.
- ❖ لا ينبغي خصم الإيجار تلقائياً من الأجور.
- ❖ يجب أن يضمن السكن مستوى معيشي لائق.
- ❖ يجب أن يستوفي السكن معايير الصحة  
والسلامة العامة في ذلك البلد.

## نقاط الاتصال

هل لديك مزيد من الاستفسارات؟ هل تحتاج إلى المساعدة؟ اتصل بالمؤسسات التالية للحصول على جميع المعلومات ذات الصلة بالعمل الموسمي المُعلن:


▶ نقاط الاتصال الوطنية أو مواقعها الإلكترونية.

▶ اتصل بنقاط الاتصال الوطنية في بلدك مثل السفارات أو القنصليات.

▶ حملة هيئة العمل الأوروبية (ELA) لمعرفة المزيد عن حقوقك.

[https://twitter.com/EU\\_ELA](https://twitter.com/EU_ELA) 

<https://www.facebook.com/europeanlabourauthority> 

<https://www.linkedin.com/company/european-labour-authority> 



لمعرفة المزيد من المعلومات عن حقوقك وحملة #Rights4AllSeasons، امسح رمز الاستجابة السريعة لزيارة موقعنا.

